

俄藏敦煌文獻

俄羅斯科學院東方研究所聖彼得堡分所

俄羅斯科學出版社東方文學部 編

上海古籍出版社

俄羅斯科學院東方研究所  
聖彼得堡分所藏敦煌文獻

①①

Дх03601—Дх05000

上海古籍出版社  
俄羅斯科學出版社東方文學部

一九九九年·上海

俄藏敦煌文獻

主 編 孟列夫(俄)

錢伯城(中)

副 主 編 Л.Н.丘古耶夫斯基(俄)

李偉國(中)

執行編輯 府憲展

編 輯 劉景雲

攝 影 嚴克勤

責任編輯 劉景雲

裝幀設計 嚴克勤

俄藏敦煌文獻 ⑪

編 者 俄羅斯科學院東方研究所聖彼得堡分所

俄羅斯科學出版社東方文學部  
上海古籍出版社

出版 上海古籍出版社

上海瑞金二路二七二號 郵政編碼 二〇〇〇二〇  
俄羅斯科學出版社東方文學部  
莫斯科茲維特諾大街二二號 郵政編碼 一〇三〇五一

印刷 上海古籍印刷廠

© 俄羅斯科學院東方研究所聖彼得堡分所  
俄羅斯科學出版社東方文學部  
上海古籍出版社

開本 787×1092 mm 1/8 印張 四七 插頁 二〇  
一九九九年八月第一版 一九九九年八月第一次印刷  
ISBN 7-5325-2625-9 Z·341

**Рукописи из Дуньхуана  
коллекции  
Санкт – Петербургского  
отделения  
Института востоковедения  
Российской Академии Наук**

**11**

Дх03601 — Дх05000

**Санкт – Петербургское отделение Института востоковедения  
Российской Академии Наук**

**Главная редакция восточной литературы издательства**

**“Наука” Российской Академии Наук**

**Шанхайское издательство “Древняя книга”**

**Шанхайское издательство “Древняя книга”**

**Главная редакция восточной литературы издательства**

**“Наука” Российской Академии Наук**

**Шанхай 1999**

# Dunhuang Manuscripts Collected in the St. Petersburg Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Russia

⑪

Дх03601—Дх05000

St. Petersburg Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Russia  
The Central Department of Oriental Literature, “NAUKA” Publishing House  
Shanghai Chinese Classics Publishing House

Shanghai Chinese Classics Publishing House  
The Central Department of Oriental Literature, “NAUKA” Publishing House  
Shanghai, 1999

敦煌吐魯番文獻集成

總策畫

魏同賢

顧問

季羨林

潘重規

饒宗頤

# **The Corpus of Dunhuang-Turfan Manuscripts**

## **PLANNER-IN-CHIEF**

Wei Tongxian

## **CONSULTANTS**

Ji Xianlin

Pan Chonggui

Rao Zongyi

# DUNHUANG MANUSCRIPTS IN RUSSIAN COLLECTIONS

## EDITORS-IN-CHIEF

L. N. Menshikov (on Russian part)  
Qian Bocheng (on Chinese part)

## DEPUTY EDITORS-IN-CHIEF

L. I. Chuguevski (on Russian part)  
Li Weiguo (on Chinese part)

## EXECUTIVE EDITOR

Fu Xianzhan

## EDITOR

Liu Jingyun

## PHOTOGRAPHER

Yan Keqin

## EDITOR-IN-CHARGE

Liu Jingyun

## COVER DESIGN

Yan Keqin

# DUNHUANG MANUSCRIPTS IN RUSSIAN COLLECTIONS VOLUME 11

## PARTICIPATING INSTITUTIONS

St.Petersburg Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Russia  
The Central Department of Oriental Literature, "NAUKA" Publishing House  
Shanghai Chinese Classics Publishing House

## PUBLISHERS

Shanghai Chinese Classics Publishing House  
(272 Ruijin Er Road, Shanghai 200020, China)  
The Central Department of Oriental Literature, "NAUKA" Publishing House  
(21, Tsvetnoy Blvd, 103051, Moscow, Russia)

## PRINTER

Shanghai Chinese Classics Printing Factory

© St. Petersburg Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Russia  
The Central Department of Oriental Literature, "NAUKA" Publishing House  
Shanghai Chinese Classics Publishing House

8 mo 787×1092mm 47 printed sheets 20 insets  
First Edition August 1999 First Printing August 1999  
ISBN 7 - 5325 - 2625 - 9 Z • 341

# 說明

《俄藏敦煌文獻》自第十一冊始，收錄Jx03600號以後的大量殘片。爲盡早完整地公佈這批珍貴材料，滿足學術研究的迫切需要，不再擬訂標題和目錄。檢索仍從原件編號。有關這些文獻的說明見《俄藏敦煌文獻》的最後一冊《附錄》。

編者

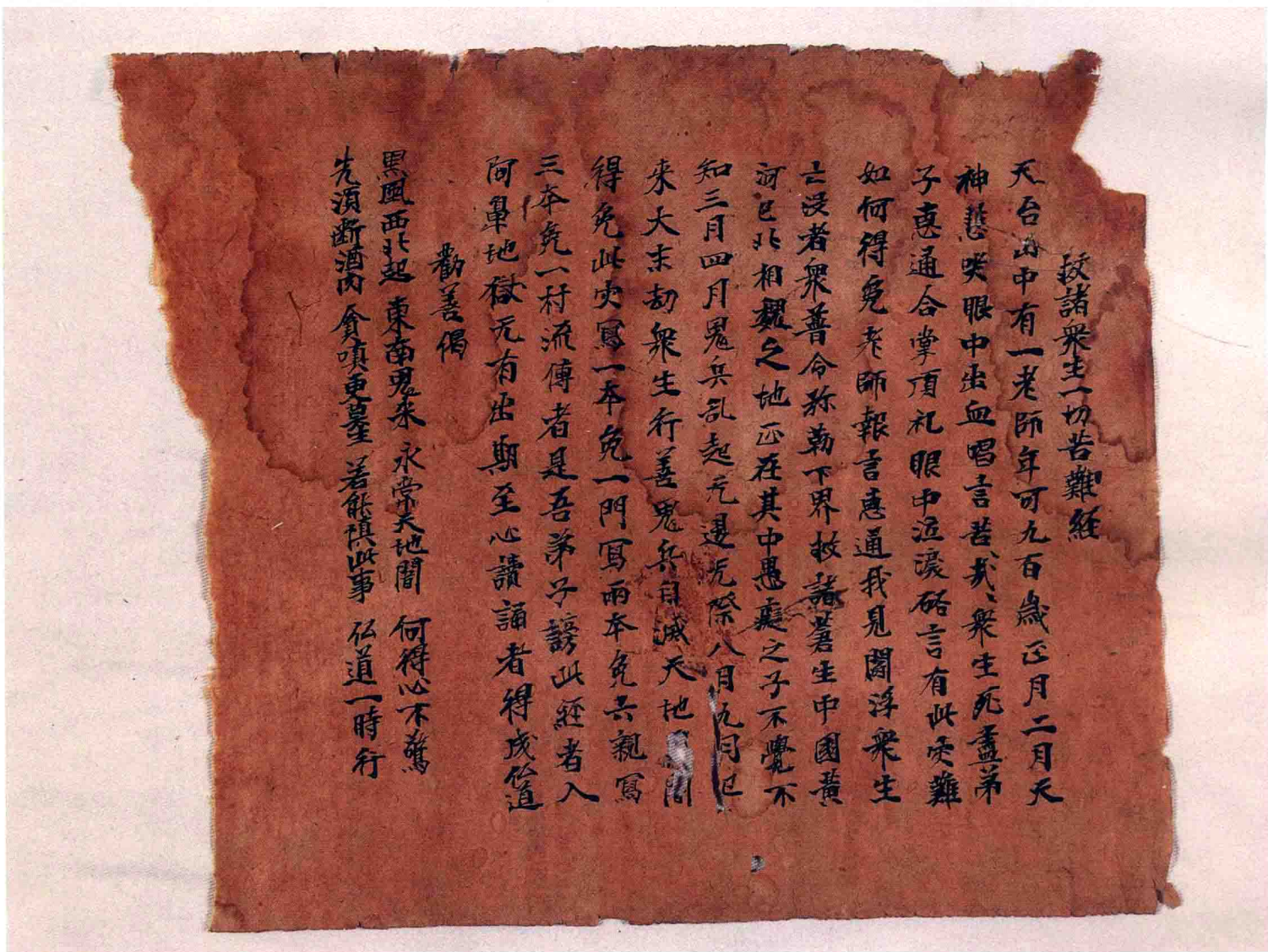
# Declaration

The book *Dunhuang Manuscripts in Russian Collections* includes a large number of fragments after the number Дх03600 from the eleventh volume. In order to completely publish all these precious fragments as soon as possible and satisfy the urgent need of the research work, we will no longer give out the titles and catalogues of these manuscripts. For the convenience of looking up, we will still compile the manuscripts according to the original collection number. The directions of all these incomplete manuscripts will be shown as the appendix in the last volume of this collection.

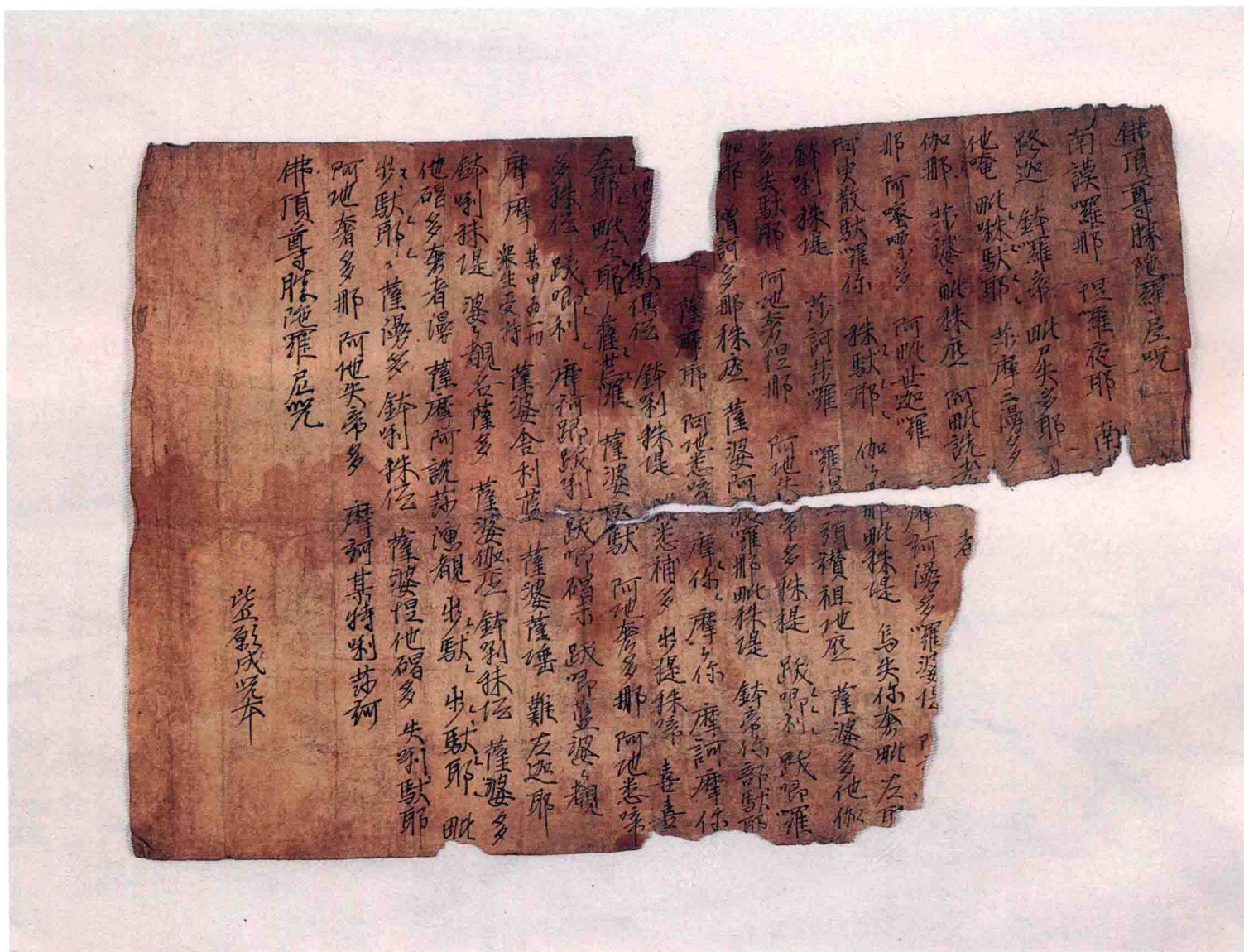
the compiler







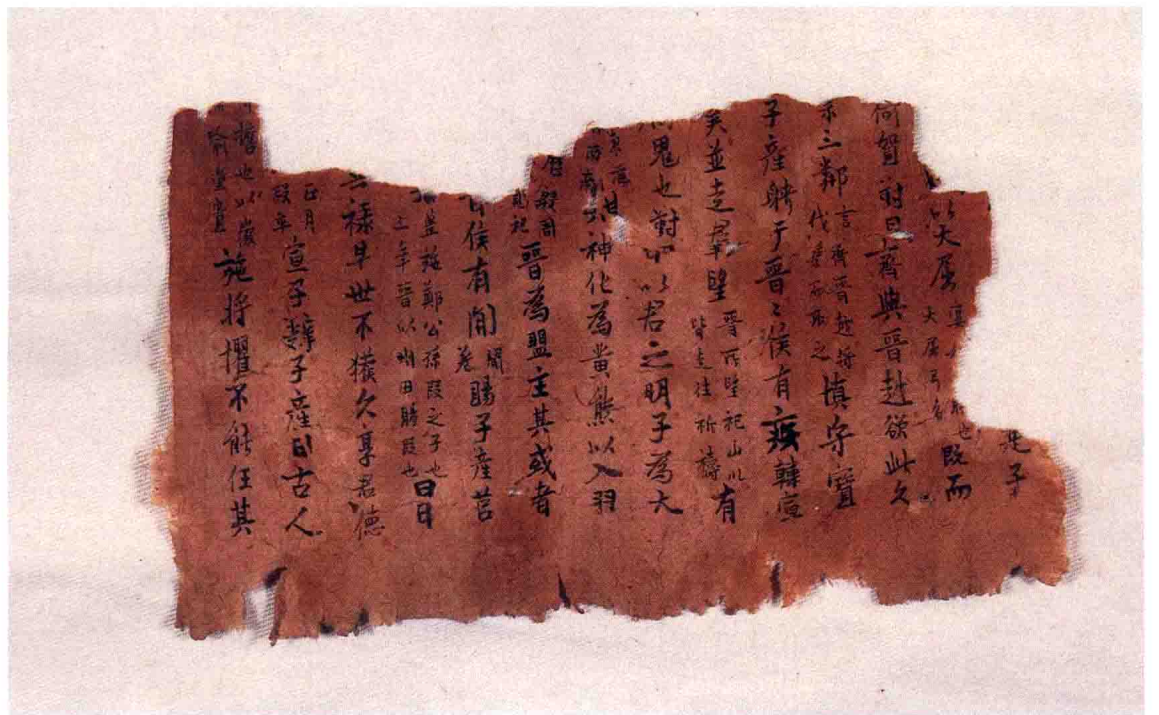
六 Dx04401 救諸衆生一切苦難經



七 Dx04408 佛頂尊勝陀羅尼咒



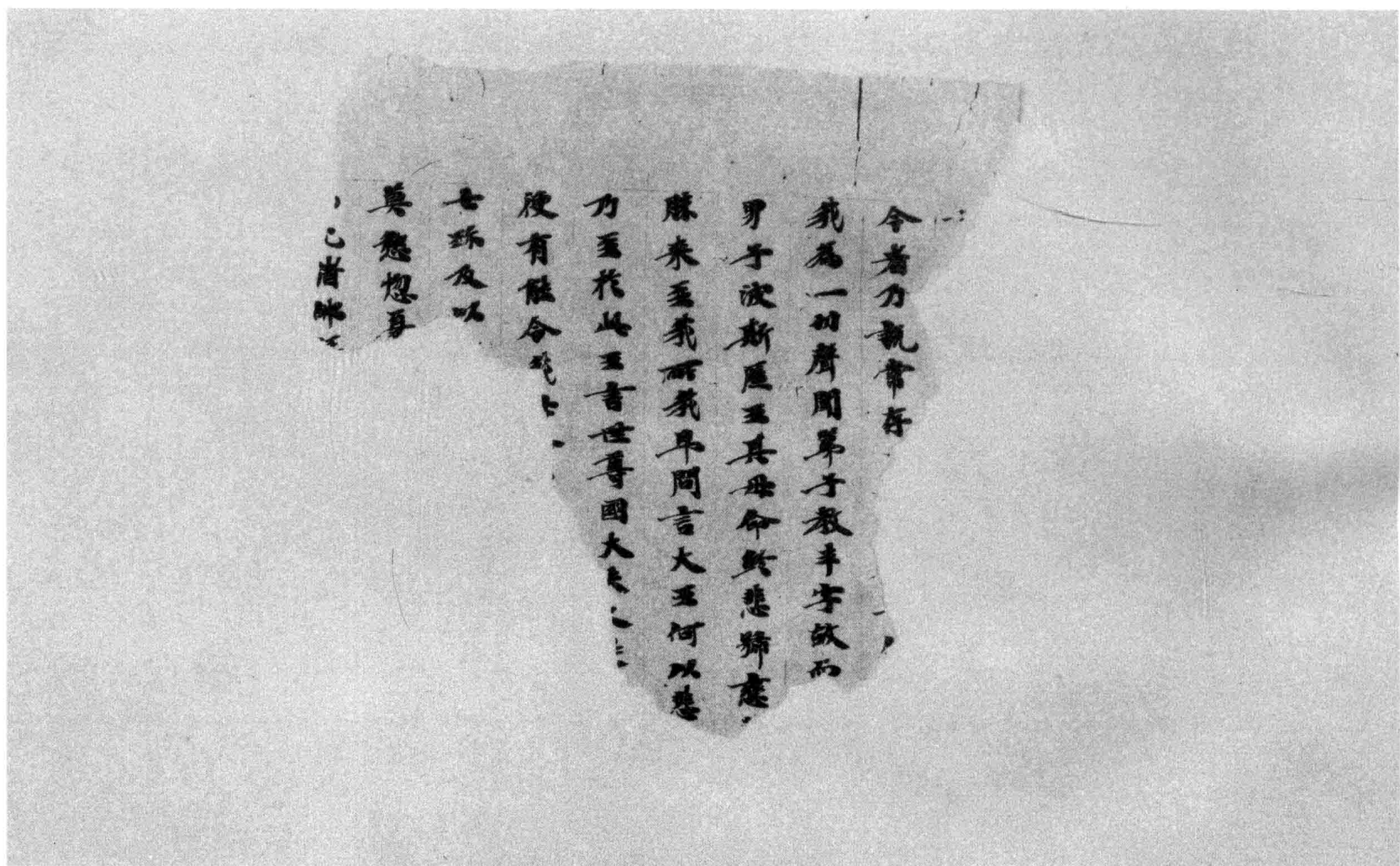
八 Dlx04413 敬請文



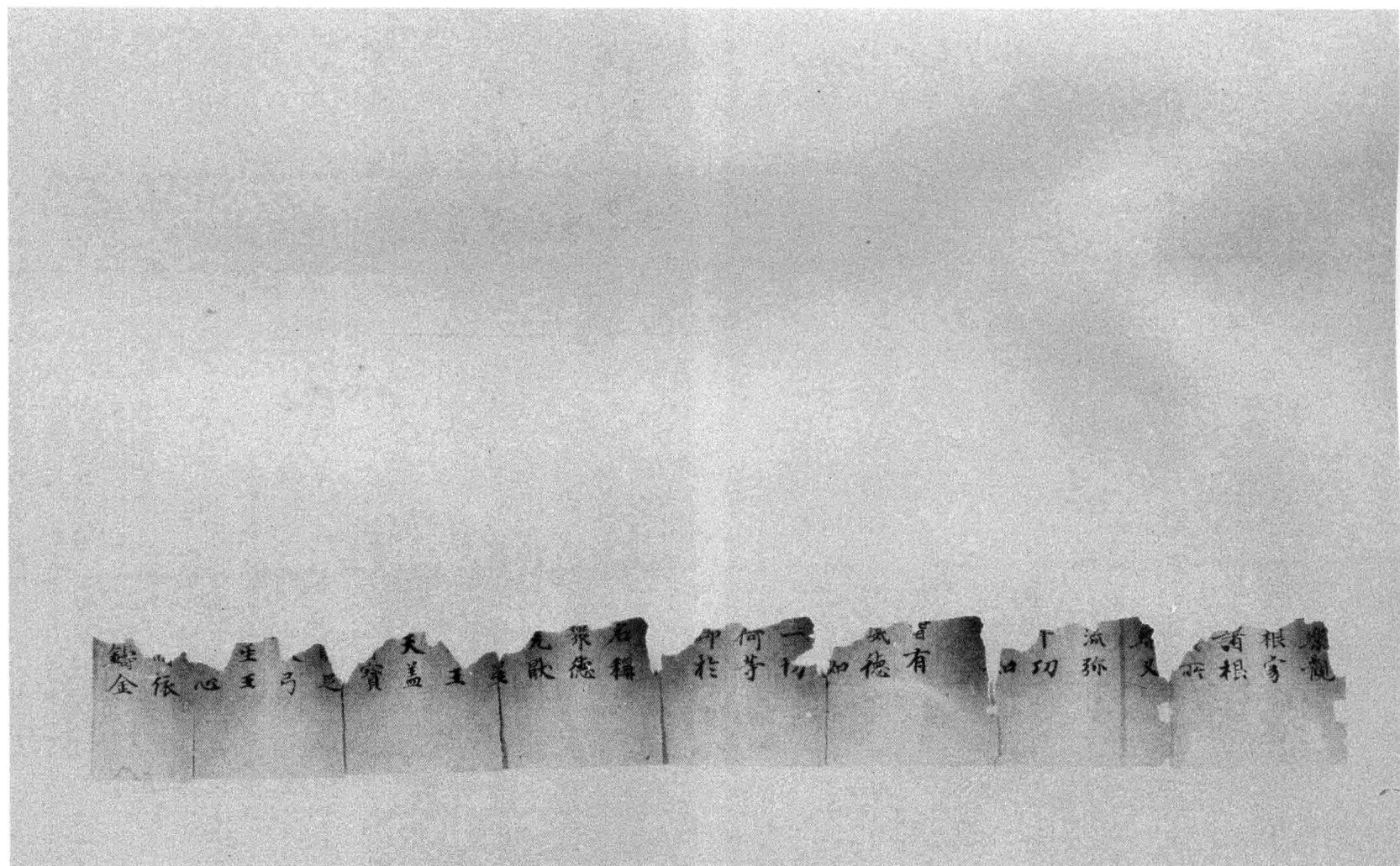
九 Dlx04512 左氏昭公七年傳



一〇 Dlx04844A 彩繪佛像



俄 Дх03601



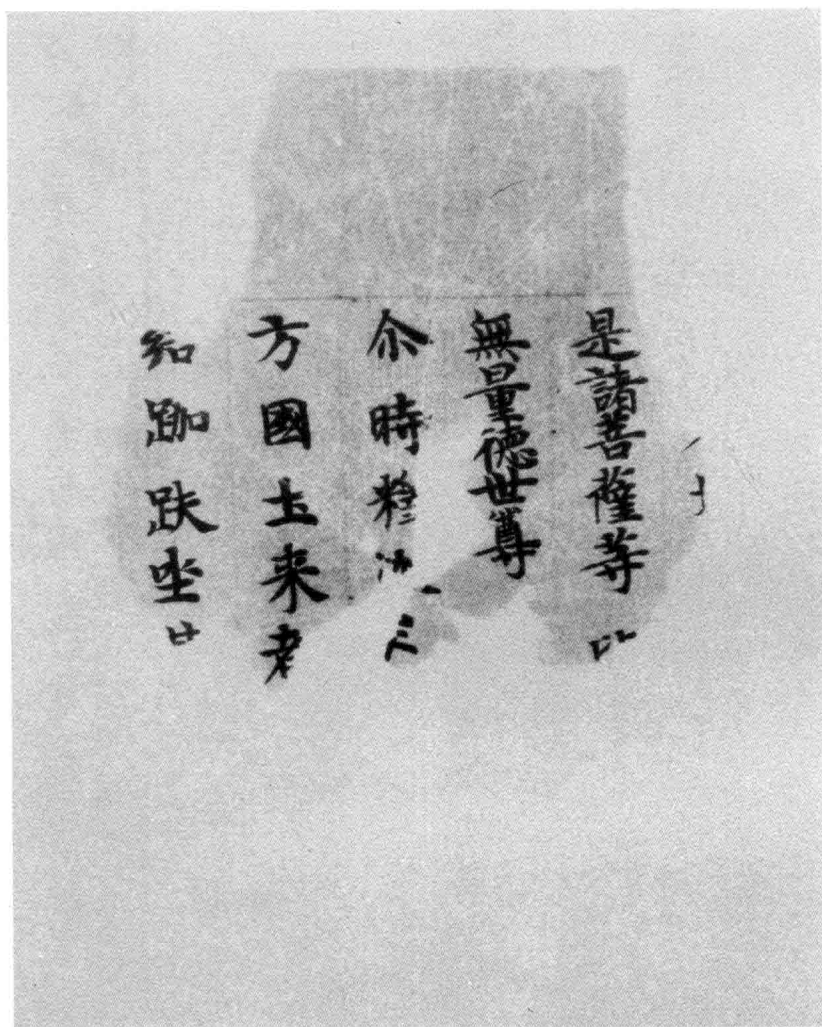
俄 Дх03602

俄 Дх03603 (見俄 Дх03192C)

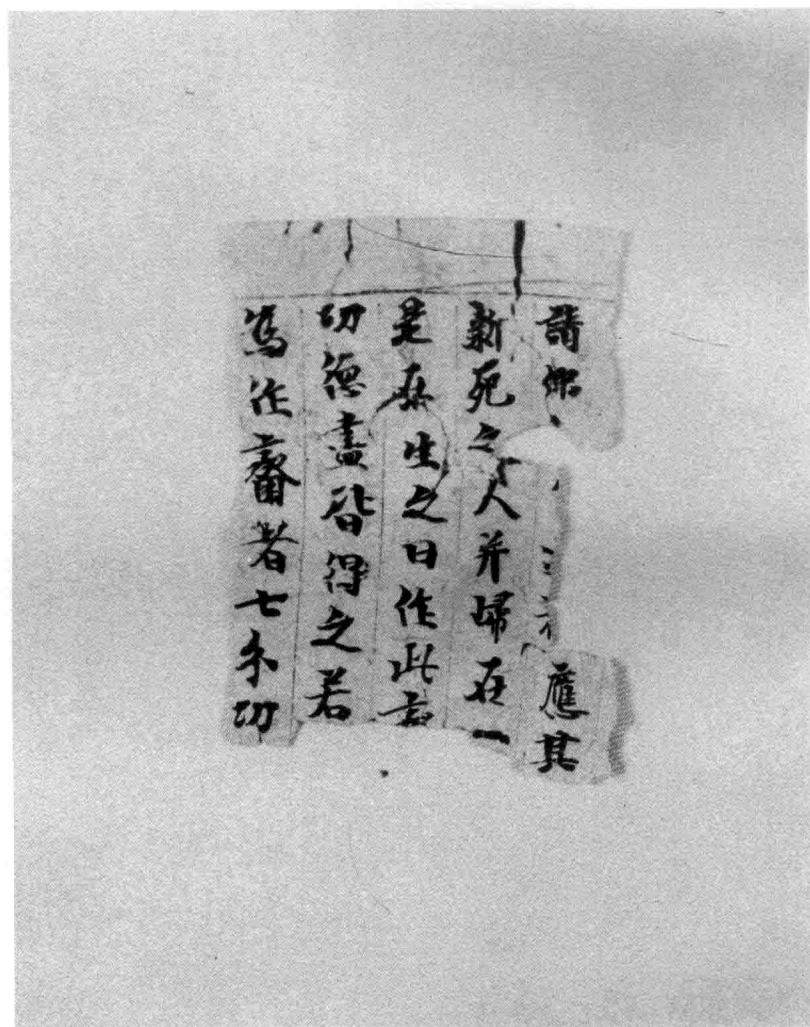
俄 Дх03604 (見俄 Дх03270)

俄 Дх03605 (見俄 Дх03434)

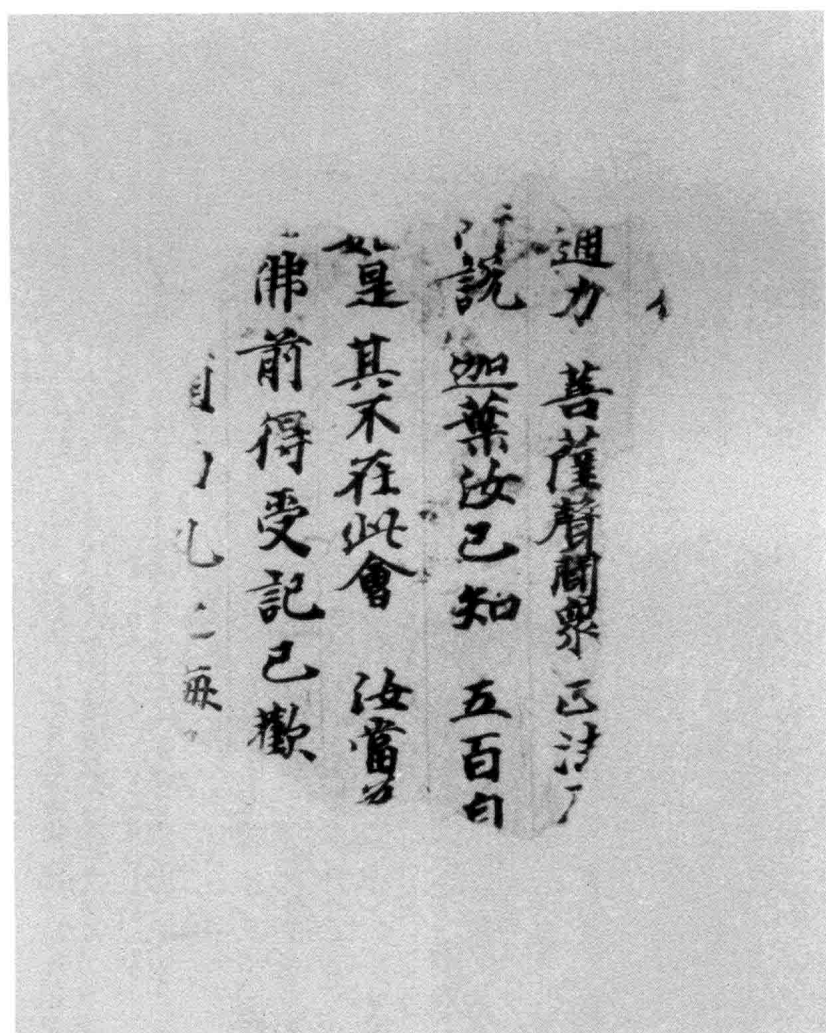




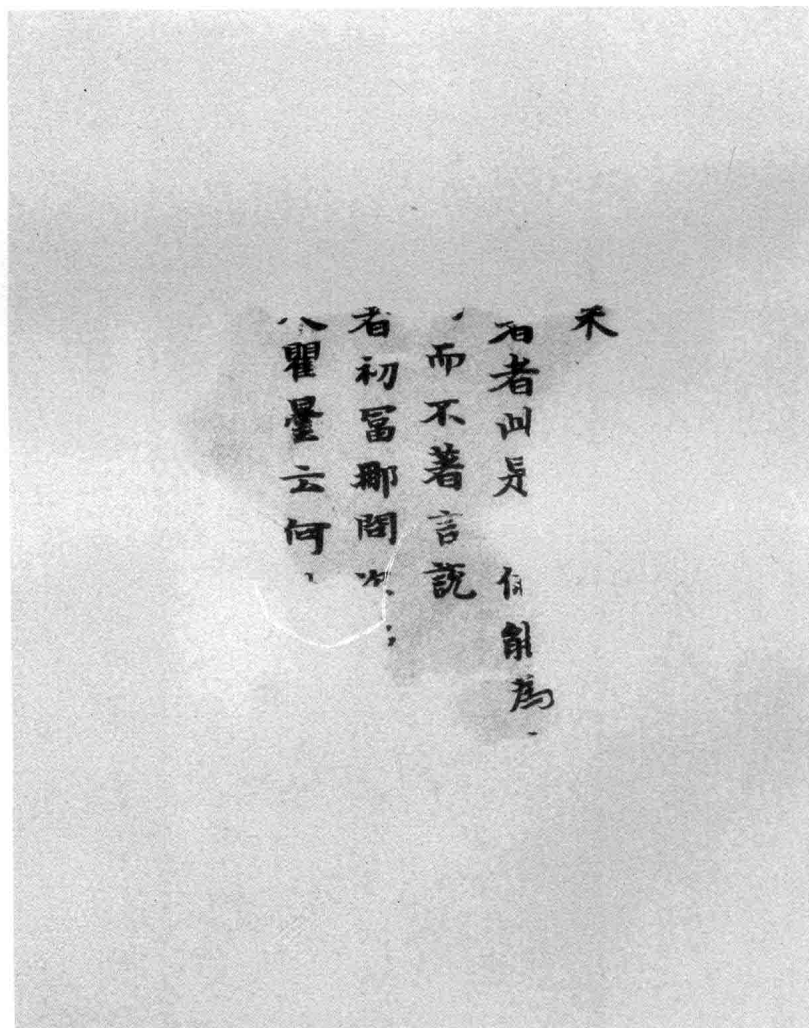
俄 Dx03610



俄 Dx03609



俄 Dx03612



俄 Dx03611